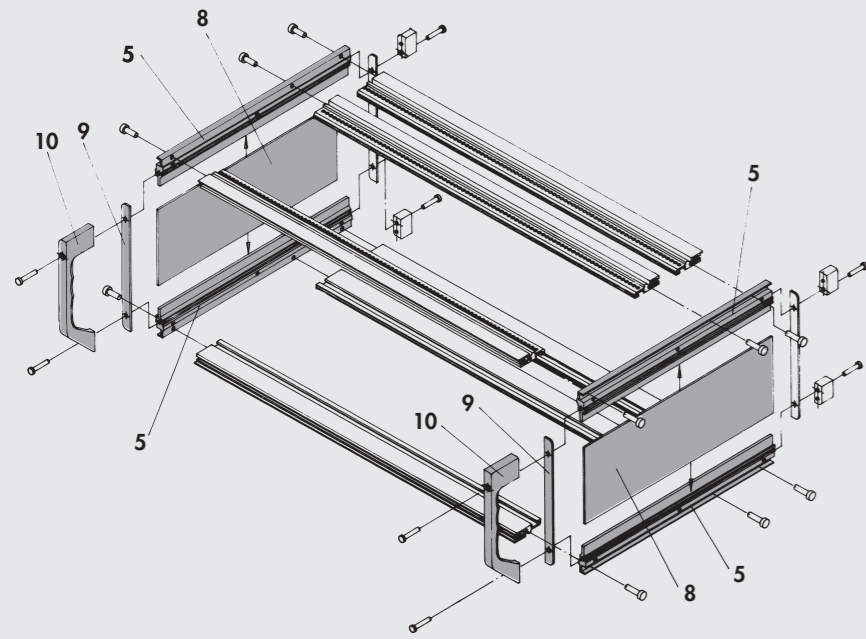


4.

RackCase



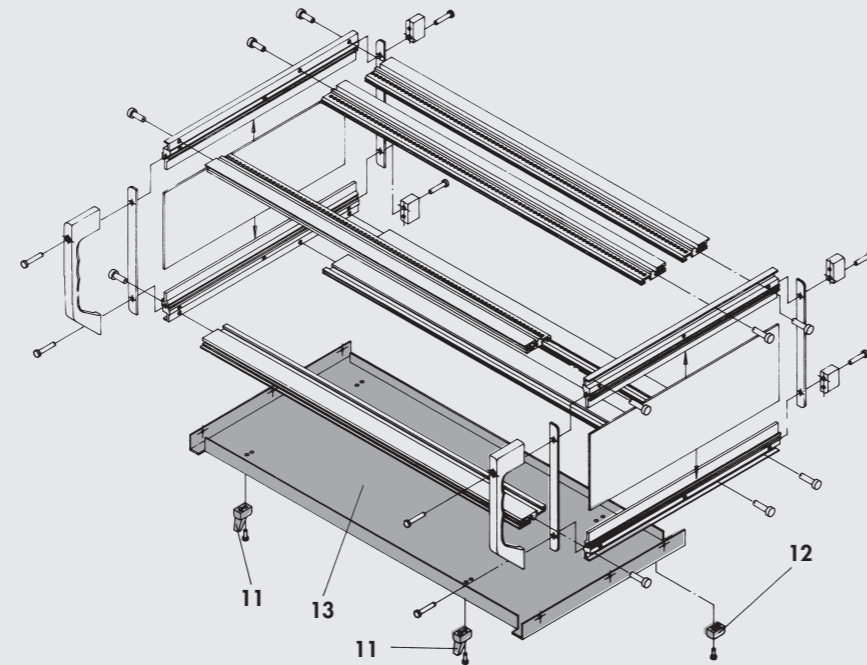
In die Seitenprofile (5) die Seitenbleche (8) links und rechts einschieben. Abschlußblende (9) mit Griff (10) mit den Seitenprofilen (5) verschrauben.

Slide the side plates (8) into the side profiles on left and right. Screw closing plate (9) with handle (10) to the side profiles (5).

Insérer les plaques latérales (8) à droite et à gauche dans les profilés latéraux (5). Visser la languette de serrage (9) avec les poignées (10) sur les profilés latéraux (5).

5.

RackCase



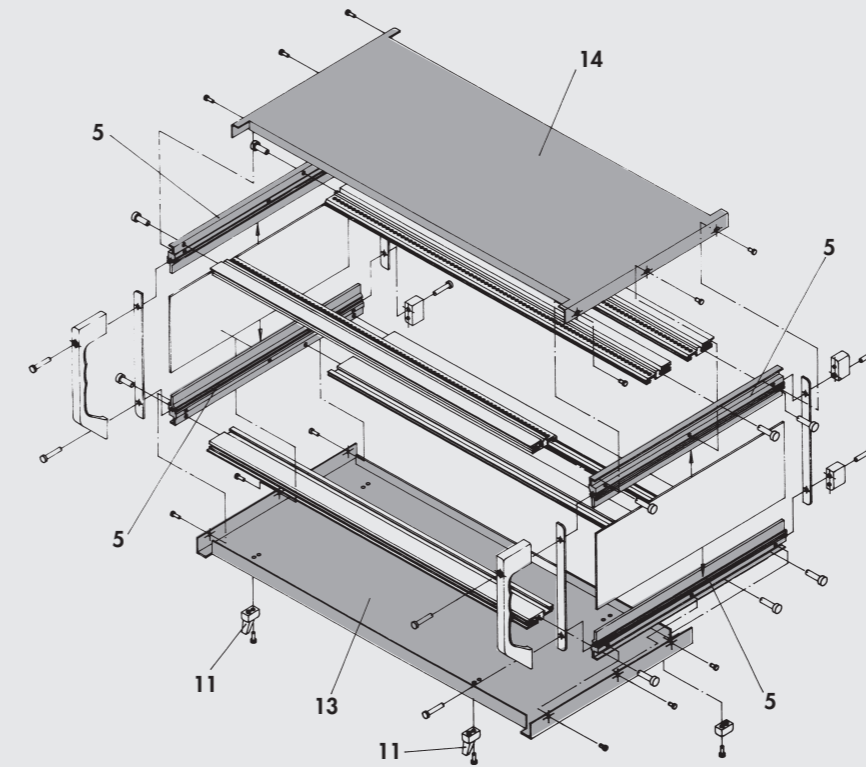
An das Bodenblech (13) sind die Aufstellfüße (11 + 12) paarig nebeneinander zu montieren.

The mounting feet (11 + 12) are to be mounted on to the base plate (13) adjacently in pairs.

Monter les pieds de mise en place (11 + 12) par paires sur la plaque de base (13).

6.

RackCase



Bodenblech (13) auf das Chassis aufsetzen und mit den Seitenprofilen (5) verschrauben. Dabei ist zu beachten, daß die Aufstellfüße (11) zu den Griffen zeigen. Deckblech (14) auf das Chassis aufsetzen und mit den Seitenprofilen (5) verschrauben.

Place base plate (13) on the chassis and screw to the side profiles (5). Attention should be paid here that the supporting feet (11) point towards the handles. Place covering plate (14) on the chassis and screw to the side profiles (5).

Poser la plaque de base (13) sur le châssis et la visser sur les profilés latéraux (5). Veiller à ce que les pieds (11) soient tournés vers les poignées. Poser la plaque de couverture sur le châssis et la visser sur les profilés latéraux (5).

fischer elektronik

Montageanleitung 19" Systemgehäuse
Mounting instructions 19" System Cases
Instructions de montage Boîtiers 19" à Système

RackCase



Fischer Elektronik GmbH & Co. KG

Postfach 1590 • D-58465 Lüdenscheid

Hausadresse/House Address/Adresse de domicile

Nottebohmstr. 28 • D-58511 Lüdenscheid

Telefon: 0 23 51 / 4 35-0 • Telefax: 0 23 51 / 4 57 54

e-mail: info@fischerelektronik.de • <http://www.fischerelektronik.de>

Fischer Elektronik Österreich Ges. m. b. H

Firmiangasse 49-51 • A-1130 Wien

Telefon: 01/876 62 27 • Telefax: 01/876 62 27-11

e-mail: online@fischerelektronik.co.at

Ausbausätze Expansion Kits Sets d'extension



19" Befestigung

Art. Nr.: RAC B 3 für RAC 3
 Art. Nr.: RAC B 4 für RAV 4
 Art. Nr.: RAC B 6 für RAC 6
 Art. Nr.: RAC B 7 für RAV 7

19" Fixing Part

Art. no.: RAC B 3 for RAC 3
 Art. no.: RAC B 4 for RAV 4
 Art. no.: RAC B 6 for RAC 6
 Art. no.: RAC B 7 for RAV 7

Pièce de Fixation 19"

Art. no.: RAC B 3 pour RAC 3
 Art. no.: RAC B 4 pour RAV 4
 Art. no.: RAC B 6 pour RAC 6
 Art. no.: RAC B 7 pour RAV 7



Hinterer Steckerträger

Art. Nr.: RAC 684 GB

Rear Connector Socket

Art. no.: RAC 684 GB

Porte-Connecteur Arrière

Art. no.: RAC 684 GB



EMV-Ausbausatz für Rac 3

Art. Nr.: RAC E 3

EMV-Ausbausatz für RAC 6

Art. Nr.: RAC E 6

EMC Expansion Kit for Rac 3

Art. no.: RAC E 3

EMC Expansion Kit for Rac 6

Art. no.: RAC E 6

Jeu d'Extension CEM pour Rac 3

Art. No.: RAC E 3

Jeu d'Extension CEM pour Rac 6

Art. No.: RAC E 6

1. RackCase

Gewindestreifen (1) in die Nut der Modulschiene (2, 3, 4) einschieben. Slide threaded rail (1) into the groove of the rail (2, 3, 4). Insérer les réglettes taraudées (1) dans la rainure des rails porte-modules (2, 3, 4).

2. RackCase

Modulschienen (2, 3, 4) mit Seitenprofil (5) zum Rahmen verschrauben. Die Frontplattennase der vorderen Modulschiene (2 und 3) muß nach außen zeigen, die Modulschiene-mittig (4) muß mit dem Lochraster für Führungsschienen nach innen zeigen. Screw rails (2, 3, 4) with side profile (5) to frame. The front panel carrier of the front rail (2 + 3) must face to the outside. The front panel perforation of the middle rail (4) must face inwards. Visser les rails porte-modules (2, 3, 4) sur les profilés latéraux (5) pour former le cadre. Le tenon pour face avant des rails porte-modules avants (2 et 3) doit être tourné vers l'extérieur. Le rail porte-modules médian (4) doit être placé de façon à ce que les perforations pour l'encliquetage des guides soient orientées vers l'intérieur.

3. RackCase

Abschlußblende (6) mit rückseitigen Füßen (7) mit den Seitenprofilen (5) verschrauben. Screw the closing plate (6) with rear feet (7) to the side profiles (5). Visser la languette de serrage (6) avec les pieds arrière (7) sur les profilés latéraux (5).